

Gamme de produits

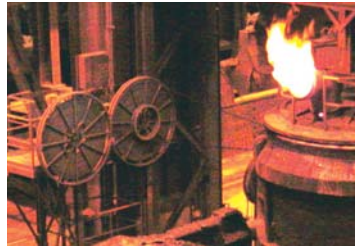
Enrouleurs à moteur



KAT7100-0001-F

wampfler
solutions for a moving world





Chaud devant: Enrouleur motorisé de type **Sprinter** avec flexible et câble sur un transbordeur en sidérurgie.

Une solution toute en rondeur!

Solutions pour un monde en mouvement:
Dès lors que des personnes ou des biens sont en mouvement, vous trouverez un produit de la marque Wampfler qui permettra de transmettre de l'énergie ou des données. Notre offre est le fruit d'une grande et longue expérience dans le développement et la production d'enrouleurs de câbles motorisés. De la basse à la haute tension, du réseau bus à la fibre optique ou bien des fluides, les enrouleurs motorisés Wampfler répondent à tous les types d'applications.

Dans les environnements les plus sévères, ou dans les ports, les usines sidérurgiques, les installations de traitement des eaux, les mines - les enrouleurs de câble motorisés Wampfler ont fait la preuve de leur fiabilité.

L'installation sur site peut se faire très rapidement, de même, les opérations de maintenance sont rapides et simples. Ainsi les enrouleurs motorisés Wampfler vous feront économiser le l'argent grâce à des coûts d'exploitations faibles.

En tant que fournisseur de système, Wampfler propose une offre globale à ses Clients qui ne se limite pas à la livraison seule d'un enrouleur motorisé. De l'avant projet à la recette sur site, nos ingénieurs et experts étudient la solution la mieux adaptée à votre application en définissant également câble et accessoires. Ainsi avec une grande fiabilité

et en toute sécurité l'énergie, les données arrivent à destination partout où cela est nécessaire.

A travers le monde!



Pensez gros!
Enrouleur motorisé MT 24 kV de type **Runner** pour l'alimentation générale d'un portique à container STS.

Au nettoyage! Enrouleur motorisé de type **Sprinter** pour la transmission de puissance et de données sur un pont racleur dans une usine de traitement des eaux.



Tous les composants d'un même fournisseur! Le câble approprié est toujours inclus



Composition du système



1. Tambour
2. Joint tournant
3. Module d'entraînement
4. Réducteur
5. Câble et/ou flexible


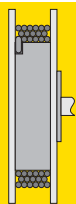

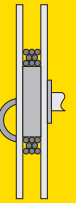



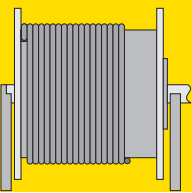

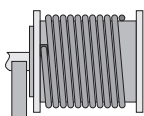


Gamme de produits

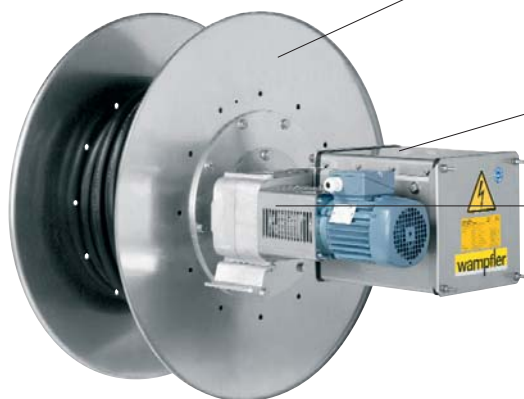
Quel est le vôtre?

Notre gamme d'enrouleurs à moteur commence avec des câbles simples ou des flexibles, jusqu'à des

systèmes à variation de fréquences pour les applications à fortes contraintes dynamiques ou mécaniques.

			Course max.	Vitesse max.
<div><div>Walker</div><div></div></div> <div></div>	Enroulement aléatoire avec tambour semi-large pour les petites ou moyennes distances à des vitesses usuelles.	250 m	100 m/min	
<div><div>Cruiser</div><div></div></div> <div></div>	Enroulement de type 3-2-3 pour les courses moyennes à de faibles vitesses.	1000 m	60 m/min	
<div><div>Sprinter</div><div></div></div> <div></div>	Enroulement monospire pour des courses relativement importantes à faible ou haute vitesse.	1000 m	240 m/min	
<div><div>Runner</div><div></div></div> <div></div>	Tambour large pour des courses moyennes à très importantes à des vitesses faibles ou rapides.	1500 m	240 m/min	
<div><div>Climber</div><div></div></div> <div></div>	Enroulement sur une couche pour des applications de relevage vertical (spreader) à des vitesses élevées.	100 m	240 m/min	

Walker



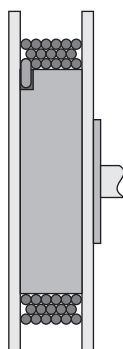
Protection anti-corrosion optimale même dans des environnements agressifs - les flancs et le corps du tambour sont galvanisés à chaud

Système sécurisé équipé de collecteurs tournants standards (jusqu'à 630A à 100% de FEM sous 1000V)

Longévité sans maintenance grâce à l'absence de toute friction pour la transmission du couple.

Principales applications:

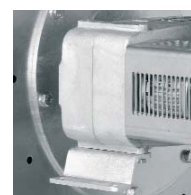
- Ponts racleurs dans les usines de traitement des eaux
- Transbordeurs
- Levage
- Environnement
- Applications scéniques
- Alimentation générale de ponts



Données standards pour application

Vitesse	Moteur standard avec coupleur magnétique	jusqu'à 100 m/min
	Moteur couple	jusqu'à 80 m/min
Longueur enroulée	max. 250 mètres	
Diamètre extérieur tambour	400 mm - 2100 mm	
Réducteur	Type W	100 Nm - 1000 Nm
	Type K	1000 Nm - 5400 Nm
Collecteur tournant	0 kV - 1 kV mA - 630 A	
Températures	de -20 °C - +60 °C, températures autres sur demande	

Données applicables également pour les enrouleurs de flexible avec joint tournant



Cruiser



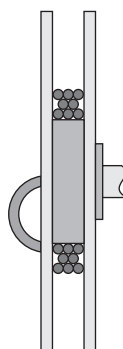
Fiabilité de nos enrouleurs même à des facteurs de marche importants grâce à des réducteurs robustes et des modules d'entraînement ajustés au couple optimum

Caractéristiques d'enroulement adaptées au câble

Tambour rigide du fait de sa conception avec des profils rectangulaires

Principales applications:

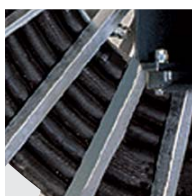
- Jeteur / Roue pelle
- Machine de déchargement de navire



Données caractéristiques pour une application

Vitesse	Moteur standard avec coupleur magnétique Moteur couple Contrôle en variation de fréquence	} max. 60 m/min
Longueur enroulée	max. 1000 m	
Diamètre extérieur tambour	340 mm - 6500 mm	
Réducteur	Type W 100 Nm - 1000 Nm Type K 1000 Nm - 14000 Nm	
Collecteur tournant	0 kV - 24 kV mA - 630 A	
Températures	de -20 °C - +60 °C, autre température sur demande	

Données applicables également pour les enrouleurs de flexible avec joint tournant



Sprinter



La conception rigide des tambours empêche toute ouverture des flasques même à des vitesses élevées et des courses importantes

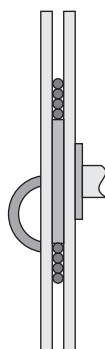
Un réglage optimal du couple adapté aux caractéristiques de l'installation

Haute fiabilité - même à 100% de facteur de marche - grâce à des collecteurs équipés de bagues résistantes à l'abrasion et à des frotteurs plus tendres mais avec une bonne tenue

Une longévité et une fiabilité également dues aux modules d'entraînement optimisés

Principales applications:

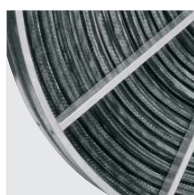
- Portique à containers (STS, RMG, RTG)
- Pont racleur dans les stations d'épuration des eaux
- Portique de déchargement
- Jeteur / Roue pelle
- Transbordeurs



Données caractéristiques pour une application

Vitesse	Moteur avec coupleur magnétique	jusqu'à 100 m/min
	Moteur couple	jusqu'à 80 m/min
	Contrôle vectoriel de flux	jusqu'à 240 m/min
Longueur enroulée	max. 1000 m	
Diamètre extérieur tambour	340 mm - 9500 mm	
Réducteur	Type W	100 Nm - 1000 Nm
	Type K	1000 Nm - 14000 Nm
Collecteur tournant	0 kV - 24 kV mA - 630 A	
Températures	de -20 °C - +60 °C, autres niveaux de température sur demande	

Données applicables également pour les enrouleurs de flexible avec joint tournant



Runner



Pour les grandes distances
avec un tambour cylindrique
compact disponible en diffé-
rentes tailles

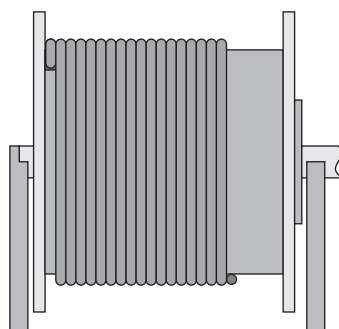
Répartition des efforts
optimale grâce au
supportage du tambour sur
deux paliers

Accès facile au joint
tournant fibre optique logé
dans un compartiment en
acier inox indépendant de
celui de la moyenne tension

Longévité du câble
guidé naturellement à
l'enroulement à l'aide d'un
système à trancanage

Principales applications:

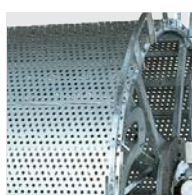
- Portiques à containers (STS)
- Portique de déchargement -
Jeteur / Roue Pelle



Données caractéristiques pour une application

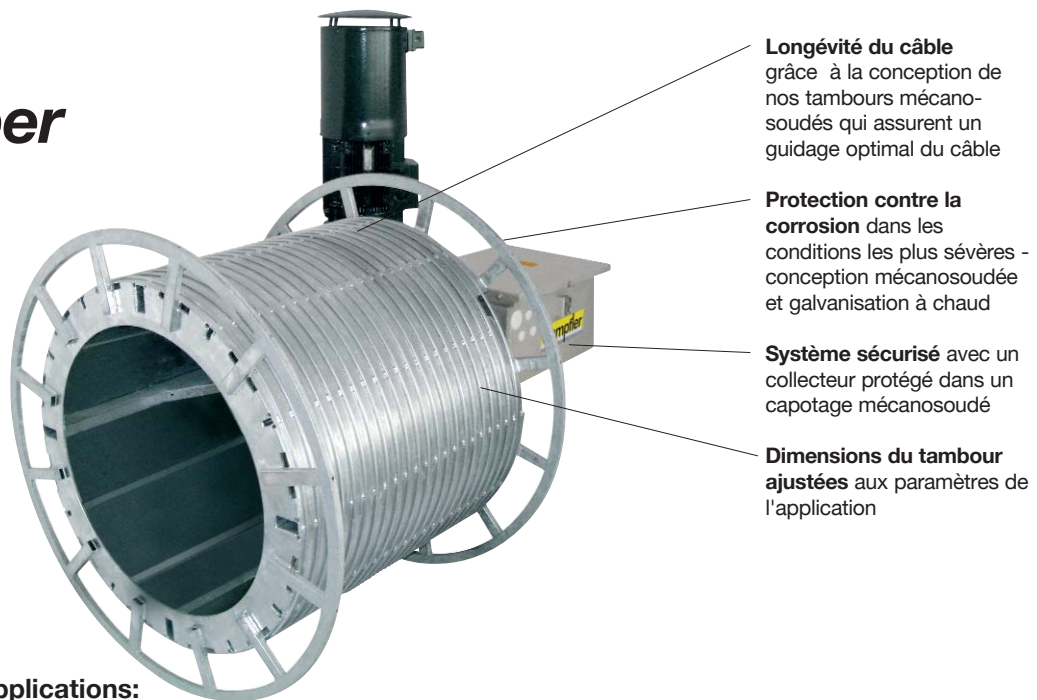
Vitesse	Moteur standard avec coupleur magnétique	jusqu'à 100 m/min
	Contrôle en variation de fréquence	jusqu'à 240 m/min
Longueur enroulée	max. 1500 m	
Diamètre extérieur tambour	tailles sur demande	
Réducteur	Type W 100 Nm - 1000 Nm	
	Type K 1000 Nm - 14000 Nm	
Collecteur tournant	0 kV - 24 kV mA - 630 A	
Températures	de -20 °C - +60 °C, autres niveaux de température sur demande	

Données applicables également pour les enrouleurs de flexible avec joint tournant



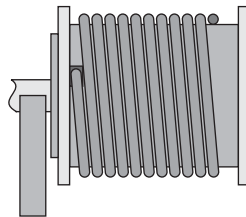


Climber



Principales applications:

- Spreader sur les portiques à conteneurs (application verticale)



Paramètres pour définir une application

Vitesse	Contrôle sous variation de fréquence	jusqu'à 240 m/min
Hauteur de relevage	max. 100 m	
Dimensions du tambour	Øint: 1000 mm Øext: 1400 mm Largeur: 750 / 850 / 1050 mm / autres dimensions sur demande	
Réducteur	Type K	1000 Nm - 14000 Nm
Collecteur tournant	0 kV - 1 kV mA - 630 A	
Températures	de -20 °C - +60 °C, autres niveaux de température sur demande	



Moteur couple monté
sur un **Sprinter** en
environnement sévère

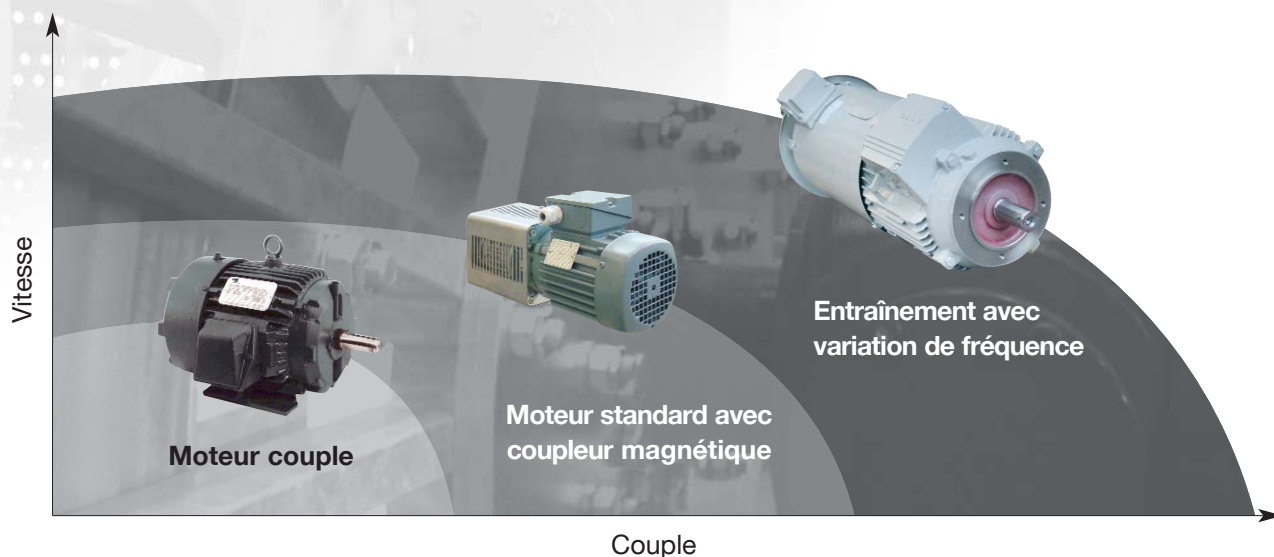


Modules d'entraînement

Le module d'entraînement est le principal composant d'un enrouleur motorisé.

Le moteur et le système de transmission de couple doivent répondre aux spécifications de toutes les applications.

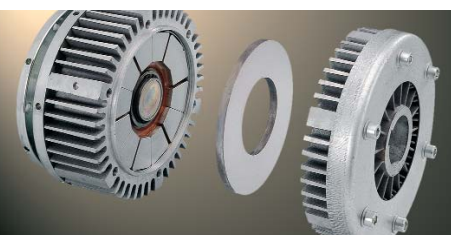
Wampfler dispose de toute une gamme qui permet de répondre de façon optimale aux contraintes de chaque installation.



Pour les applications les plus pénibles - Le moteur couple, module d'entraînement robuste et fiable - même dans les conditions les plus sévères, telles que dans la sidérurgie et les mines.

Pour les applications courantes - Moteur standard avec coupleur magnétique, système sans friction, fiable et sans maintenance préventive.

Pour les applications avec des caractéristiques dynamiques et des courses importantes - entraînement avec variation de fréquences, ajustées précisément aux spécifications de l'installation.



Fiable et sans maintenance!
Le coupleur magnétique

Solution clé en main!
Contrôle sous variation
de fréquence précâblé
et fixé dans une armoire

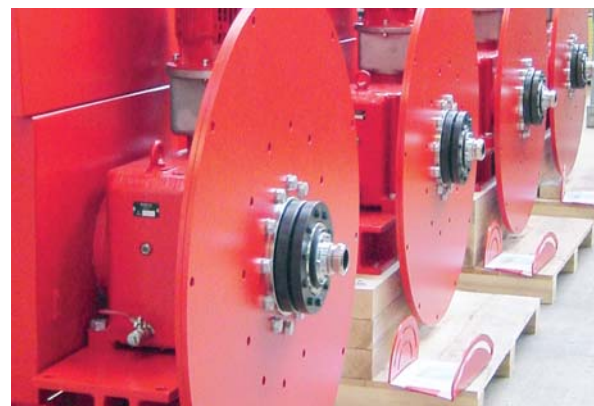


Pour une solution clé en main, Wampfler propose également le système de contrôle complet avec les logiciels pré-programmés, assemblé sur une platine ou livré dans une armoire, mais également est disponible le logiciel seul pour une intégration aisée sur les automates existants.

Réducteur

Le réducteur est le composant du système qui supporte l'ensemble des éléments de l'enrouleur motorisé.

Élément essentiel de l'enrouleur, il sert à la fixation de chacun des autres composants, il permet l'adaptation de la vitesse et est défini pour le couple d'entraînement exigé.



Réducteur à pignons coniques Wampfler avec des modules d'entraînement à contrôle vectoriel de flux

Réducteur à pignon droit Wampfler

Réducteur compact, facile à installer, pour une gamme de couple moyenne, avec 4 tailles différentes.



Couple de 100 jusqu'à 1000 Nm, doté d'un carter en fonte d'aluminium résistant à la corrosion. Axes du module d'entraînement et du collecteur parallèles à l'arbre creux du réducteur, agencement permettant un encombrement réduit.

Réducteur Wampfler à pignons coniques

Performant, avec un design robuste pour des couples élevés, avec 5 tailles différentes.



Couple de 1000 à 14000 Nm. Carter en fonte conçu pour une longévité et une résistance aux stress mécaniques et dynamiques importants.



Réducteur Wampfler à pignons droits avec moteur à cage standard et coupleur magnétique pour des couples d'entraînement moyens



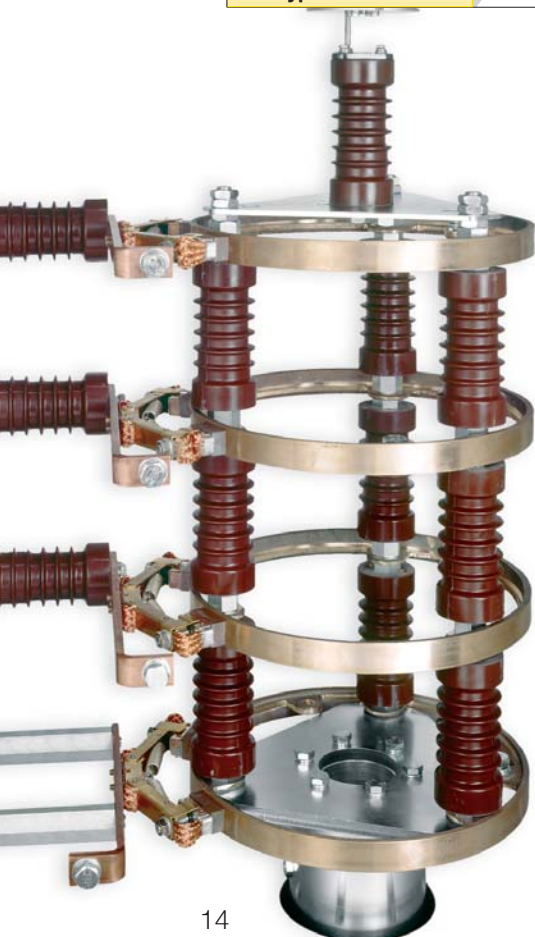
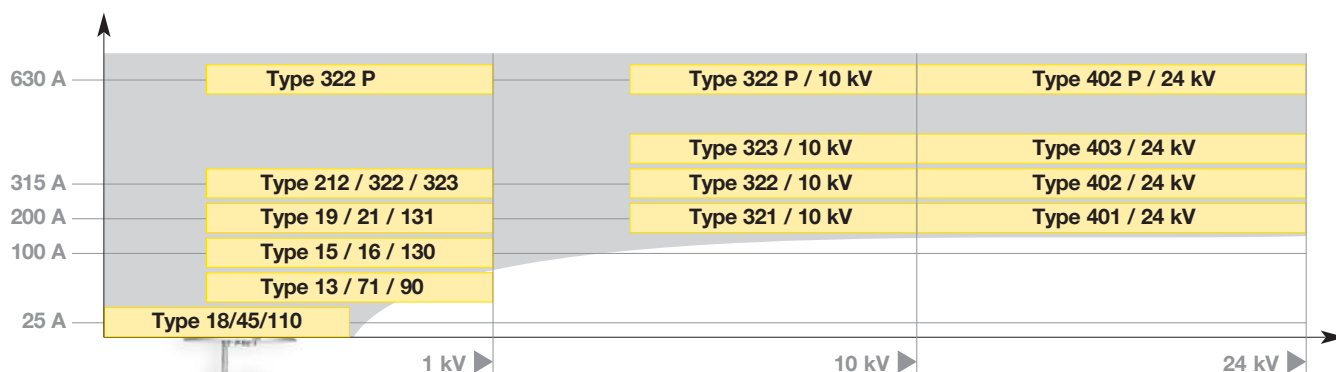
Collecteur tournant **type 323**
pour l'alimentation générale
d'un portique à container

Jointes tournants

Wampfler propose une gamme complète de joints tournants pour l'énergie et la transmission de données. Collecteurs disponibles pour la puissance jusqu'à 24 kV et 630A.

Pour la transmission de données, des bagues traitées multi-couches permettent d'assurer un niveau de transmission élevé.

Des joints tournants pour la fibre optique simple et multimode, pour l'air, l'eau ou l'huile avec des raccords multi-voies, complètent notre gamme de produits.



Les joints tournants fibres optiques permettent une transmission sans défaut d'une quantité de données importantes. Ces joints tournants sont disponibles jusqu'à 18 fibres FO 9/125 μ , 50/125 μ ou 62,5/125 μ . L'atténuation est inférieure à 1 dB grâce à l'absence de discontinuité du système.



Jointes tournants simple voie/ multi-voies jusqu'à 16 bar pour l'air, 30 bars pour l'eau et 250 bars pour l'huile (autres caractéristiques sur demande).

Collecteur tournant
modèle 18 pour un
enrouleur de type **Climber**





Ancrage élastique
sur un spreader

Renvoi à rouleaux
sur un portique à
conteneurs

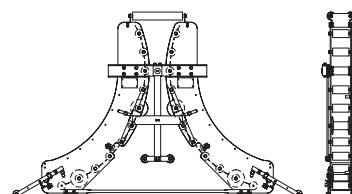


Accessoires

Guide câble

Pour un guidage en douceur et sans risque du câble au point d'alimentation, en bout ou en cours, avec en option des détecteurs de

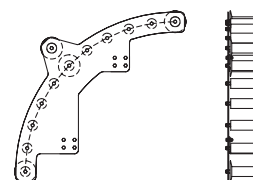
sur-tension ou de mou de câble. Protection contre la corrosion par une galvanisation à chaud.



Renvoi à rouleaux

Pour guider précisément le câble de l'enrouleur à son point d'alimentation.

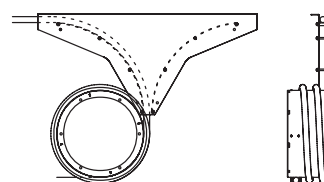
Disponible pour des renvois à 60° et 90°, galvanisés à chaud.



Point d'ancrage

Système parfait pour le guidage et l'ancrage du câble au point d'alimentation situé en cours sur la voie de roulement.

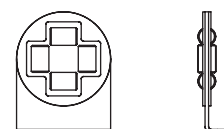
Egalement disponible en option, le tambour d'ancrage.



Boîte à rouleaux fermée

Solution idéale pour le guidage du câble notamment aux points d'alimentation situés après une légère courbe, ou pour guider le câble le

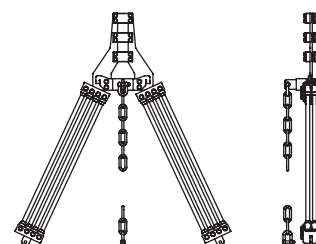
long d'une descente lorsque l'enrouleur est positionné en hauteur.



Ancrage élastique

Pour atténuer les efforts aux points d'ancrage des câbles dans les applications soumises à des contraintes

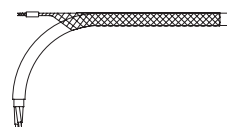
mécaniques et dynamiques élevées, par exemple application spreader.



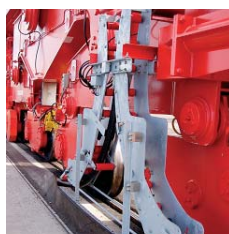
Attache câble

Idéal pour la fixation du câble au point d'ancrage - fiable et simple à mettre en œuvre.

Réparti les efforts de traction sur une longueur de câble évitant ainsi toute dégradation prématurée.



Guide câble
sur un portique







Câble pour enrouleur

La fourniture du câble complète notre solution technique!

Le choix du bon câble a des conséquences directes sur les performances de l'enrouleur, et par conséquent sur la fiabilité du système complet.

Ainsi, Wampfler propose pour chaque application le câble le plus adapté, conforme aux exigences du Client, à la vitesse et aux contraintes environnementales.

Wampfler propose une gamme complète de câbles: de la plus simple à la plus contraignante des demandes. Wampfler dispose dans tous les cas de l'offre la plus adaptée.

Câbles de puissance ou de commande, blindés ou non, pour des données ou la transmission d'un bus, avec des fibres optiques. Ces câbles sont spécialement conçus pour des applications avec enrouleurs motorisés.

Exemple de câbles disponibles

Designation	Type de câble	Tension	Température	Type d'application		
				légère	difficile	sévère
Câble PUR (Polyurethane)	Buflex DGR	0,6 / 1 kV	-30°C up to +60°C	1	1	–
Câble PUR (Polyurethane)	Trommelflex PUR HF		-40°C up to +80°C	1	1	1
Câble élastomère	NSHTÖU-J		-25°C up to +80°C	1	1	1
Câble élastomère	Cordaflex SMK		-35°C up to +80°C	1	1	1
Câble avec fibre optique	Optoflex		-20°C up to +60°C	1	1	1
Câble haute tension	Protolon (SMK) NTSCGEWÖU	3 - 24 kV	-35°C up to +60°C	1	1	1

1 Application principale 1 approprié 1 sous conditions

BUFLEX est une marque déposée par Nexans France
CORDAFLEX, OPTOFLEX et PROTOLON sont des marques déposées par PIRELLI Kabel und Systeme GmbH und Co.KG
TROMMELFLEX est une marque déposée par WITT+ARNOLD SPEZIAL-KABEL GmbH & Co.KG



Un service sur mesure

Une compétence par secteur

Une spécialité par Marché:
L'étendue et la compétence des services offerts par Wampfler est basée sur les demandes et les exigences de nos Clients. De la planification d'un projet aux accords à long terme, tout est possible, cela ne dépend que de vous. D'autre part l'étude d'un projet complexe, avec des contraintes importantes liées à l'exploitation rend encore plus opportun de faire appel aux équipes de spécialistes de Wampfler.

Planning

- Définition des paramètres de l'application
- Calcul de l'enrouleur motorisé le plus adapté à vos spécifications, aux paramètres de l'application, et aux contraintes environnementales.

Pré-assemblage

- Enrouleur assemblé
- Montage du câble sur l'enrouleur et raccordement au collecteur
- Pré-réglage des paramètres des éléments du panneau assurant le contrôle vectoriel de flux.

Montage sur site et recette

- Installation complète et recette sur site réalisé par du personnel qualifié.
- Formation du personnel
- Inspections et expertises pour valider une mise en œuvre.



Maintenance et service

- Une maintenance régulière ainsi que des inspections augmentent la durée de vie de l'installation, et garantissent disponibilité et performance.
- L'engagement de Wampfler est basée sur : "un package sans soucis".



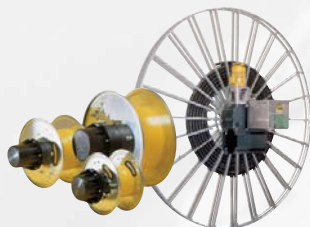
Les experts de Wampfler apportent leur savoir faire à nos Clients ; de la planification, à la fabrication ainsi qu'à la mise en œuvre sur site, partout dans le monde.



Vos Applications - nos solutions

Les enrouleurs motorisés font partie de la large gamme des systèmes d'alimentation en énergie et en données. La réussite de votre application passera par une étude personnalisée.

C'est la combinaison de plusieurs systèmes Wampfler qui donneront les meilleurs résultats. Nos ingénieurs et spécialistes présents à travers le monde dans nos filiales, vous apporteront les solutions.



Guirlandes

Difficile d'imaginer des applications industrielles sans chariots Wampfler: Ils sont fiables, robustes et sont proposés dans un grand choix de formes et de dimensions.

Enrouleurs

Les enrouleurs à moteur et les enrouleurs à ressorts Wampfler apportent partout l'énergie et les informations, sur toutes les distances, dans toutes les directions, rapidement et en toute sécurité.

Collecteurs tournants

Chaque fois que les choses se déplacent véritablement "en cercles", les collecteurs tournants Wampfler assurent le transfert idéal de l'énergie et des données. Ici, tout tourne autour de la flexibilité et de la fiabilité!

Rails conducteurs

Que ce soit en gaine fermée ou en conducteurs séparés, les rails conducteurs Wampfler déplacent les gens et le matériel avec une fiabilité remarquable.

Chaînes porte câbles

«L'indispensable» quand il faut transférer de l'énergie ou des données. Avec leur large gamme, ces chaînes porte câbles sont présentes dans les applications industrielles.

Le transfert inductif de puissance IPT®

Le système sans contact pour le transfert d'énergie et de données. Pour toutes les applications à grande vitesse et pour une résistance absolue à l'usure.

www = wampfler world wide

*The easy way:
www.wampfler.com*

Wampfler SAS

Allée Rosa Luxembourg
Bât UTAH - Eragny Parc
B.P. 80252
F-95615 Cergy Pontoise Cedex

Tél: +33 (0) 1 34 40 14 40
Fax: +33 (0) 1 34 40 14 50
wampfler.france@wampfler.com
www.wampfler.com

wampfler
solutions for a moving world